



НАЗВАНИЕ ПРОЕКТА: ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО
ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА
НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСТАНОВКИ

PROJECT TITLE: AMURSKY GAS PROCESSING PLANT
PROJECT NON LICENSED UNITS

**НОМЕР КОНТРАКТА /
CONTRACT NUMBER** AGPZ-900/0055

НАЗВАНИЕ ДОКУМЕНТА: СПЕЦИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ (ДЛЯ
АСПС И ПТ)

DOCUMENT TITLE: LIST OF EQUIPMENT (FOR AFA&FFS)

**НОМЕР ДОКУМЕНТА /
DOCUMENT NUMBER:** 0055-CPC-GA1-4.4.0.00.CPC-PS.V4-0001

**КЛАСС ДОКУМЕНТА /
DOCUMENT CLASS** 2

ПОДРЯДЧИК / CONTRACTOR: СРЕСС

ПОСТАВЩИК / SUPPLIER: PJSC «GAZPROM AVTOMATIZATSIYA»

ЗАКАЗ НА ПОКУПКУ / PURCHASE ORDER (PO): P2AM-7-0001


**НОМЕР ДОКУМЕНТА ПОСТАВЩИКА / SUPPLIER
DOCUMENT NUMBER:**

**НОМЕР РЕДАКЦИИ ПОСТАВЩИКА / SUPPLIER
DOCUMENT REVISION:** A1

**ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ЯВЛЯЕТСЯ КОНТРОЛИРУЕМЫМ.
НЕ ВНОСИТЬ НЕУТВЕРЖДЕННЫХ ИЗМЕНЕНИЙ
THIS IS A CONTROLLED DOCUMENT. NO UN-AUTHORISED MODIFICATIONS**

**ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ВЫПОЛНЕН НА ДВУХ ЯЗЫКАХ.
УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ИЗМЕНЕНИЯ ВНЕСЕНЫ В ОБОИ ВЕРСИИ
THIS DOCUMENT IS DUAL LANGUAGE. ENSURE BOTH VERSIONS ARE MODIFIED.**

A1	A1	18.01.2021	IFR	ASH	KA	DZ			
РЕД / REV	РЕДАКЦИЯ ПОДРЯДЧИКОМ / CONTRACTOR REV	ДАТА / DATE	СТАТУС / STATUS CODE	ПОДГ. / BY	ПРОВ. / CHK	УТВ / APP	МИП УТВ / EM APP	УТВ / APP	УТВ / APP
РЕДАКЦИИ REVISIONS				ДОКУМЕНТ УТВЕРЖДЕН ПРОЕКТОМ PROJECT APPROVALS			СРЕСС УТВ / APPROVAL	ГЕН. ПОДРЯДЧИК УТВ / GEN CONTRACTOR APPROVAL	


 СРЕСС	Спецификация оборудования (для АСПС и ПТ) List of Equipment (for AFA&FFS)	Номер Контракта / Contract Number : AGPZ-900/0055 Номер документа / Document Number: 0055-CPC-GA1-4.4.0.00.CPC-PS.V4-0001
	ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСТАНОВКИ AMURSKY GAS PROCESSING PLANT PROJECT NON LICENSED UNITS	Редакция / Revision: A1 Page: 2 of 6

ПЕРЕЧЕНЬ РЕДАКЦИЙ / REVISION DESCRIPTION SHEET

РЕД. REV.	РЕДАКЦИЯ ПОДРЯДЧИКОМ. / CONTRACTOR REV.	ПАРАГ. PARA.	ОПИСАНИЕ РЕДАКЦИЙ REVISION DESCRIPTION
A1	A1	ALL	Выпущено для рассмотрения / Issued for Review

ПЕРЕЧЕНЬ УТОЧНЕНИЙ / HOLDS LIST

РЕД. REV.	РЕДАКЦИЯ ПОДРЯДЧИКОМ. / CONTRACTOR REV.	ПАРАГ. PARA.	ОПИСАНИЕ УТОЧНЕНИЙ HOLDS DESCRIPTION

	Спецификация оборудования (для АСПС и ПТ) List of Equipment (for AFA&FFS)	Номер Контракта / Contract Number : AGPZ-900/0055 Номер документа / Document Number: 0055-CPC-GA1-4.4.0.00.CPC-PS.V4-0001
	ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСТАНОВКИ AMURSKY GAS PROCESSING PLANT PROJECT NON LICENSED UNITS	Редакция / Revision: A1 Page: 3 of 6

СТРАНИЦА ПОДПИСЕЙ:
SIGNATURE PAGE:


Утверждено генеральным подрядчиком: (Должность)	ИМЯ, ФАМИЛИЯ / FIRST NAME, LAST NAME ПОДПИСЬ / SIGNATURE	Approved by General Contractor: (Position)
Утверждаю СРЕСС (Должность)	ИМЯ, ФАМИЛИЯ / FIRST NAME, LAST NAME ПОДПИСЬ / SIGNATURE	Approved СРЕСС: (Position)
Менеджер по инженерному проектированию - МИП:	ИМЯ, ФАМИЛИЯ / FIRST NAME, LAST NAME ПОДПИСЬ / SIGNATURE	Approved by Engineering Manager-EM
Утверждаю: Руководитель группы АСУ	Дмитрий Зубков / Dmitry Zubkov  ПОДПИСЬ / SIGNATURE	Approved: Team leader
Проверено/Рассмотрено: Руководитель группы проекта	Кирилл Абрамов / Kirill Abramov  ПОДПИСЬ / SIGNATURE	Checked/Reviewed: Team leader
Разработано: Ведущий инженер проекта	Анастасия Шиманская / Anastasiya Shimanskaya  ПОДПИСЬ / SIGNATURE	Author: Lead project engineer

ВОСПРОИЗВОДСТВО, РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА, А ТАКЖЕ ПРИВЯЗКА ЕГО СОДЕРЖАНИЯ К ДРУГИМ БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ И АВТОРИЗАЦИИ ЗАПРЕЩЕНО. НАРУШИТЕЛИ БУДУТ НЕСТИ ФИНАНСОВУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УБЫТКИ. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ В СЛУЧАЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПАТЕНТА.
ПРАВА НА ПРОМЫШЛЕННЫЙ ОБРАЗЕЦ ИЛИ ПРОМЫШЛЕННОГО ОБРАЗА ПРЕДМЕТА ШИРОКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ.

THE REPRODUCTION, DISTRIBUTION AND UTILIZATION OF THIS DOCUMENT AS WELL AS THE COMMUNICATION OF ITS CONTENTS TO OTHERS WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION IS PROHIBITED. OFFENDERS WILL BE HELD LIABLE FOR PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT, UTILITY MODEL OR DESIGN.

ДИЗАЙН ИЛИ ЕГО ЧАСТЬ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ, РАЗРАБОТАНА ДЛЯ ГАЗПРОМА И ЕГО ПРОЕКТА И ОСТАЕТСЯ В СОБСТВЕННОСТИ ГАЗПРОМА. ВСЯ ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ СРЕСС ИЛИ РИД, ИСПОЛЪЗУЕМОЕ В СОЗДАНИИ ИНФОРМАЦИИ О КОНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ, ОСТАЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ СРЕСС.

THE DESIGN OR PART THEREOF CONTAINED IN THIS DOCUMENT WAS DEVELOPED FOR GAZPROM FOR THE PROJECT AND REMAINS PROPERTY OF GAZPROM.
ALL СРЕСС PROPRIETARY INFORMATION OR UNDERLYING INTELLECTUAL PROPERTY UTILIZED IN THE CREATION OF THE DESIGN INFORMATION CONTAINED HEREIN SHALL REMAIN THE PROPERTY OF СРЕСС.

	Спецификация оборудования (для АСПС и ПТ) List of Equipment (for AFA&FFS)	Номер Контракта / Contract Number : AGPZ-900/0055 Номер документа / Document Number: 0055-CPC-GA1-4.4.0.00.CPC-PS.V4-0001
	ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСТАНОВКИ AMURSKY GAS PROCESSING PLANT PROJECT NON LICENSED UNITS	Редакция / Revision: A1 Page: 4 of 6

СПЕЦИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ / LIST OF EQUIPMENT


Поз. / PP	Наименование и техническая характеристика / Description	Тип, марка, обозначение документа, опросного листа / Type, model, data sheet	Код продукции / Item code	Завод- изготовитель / Vendor	Еди- ница изме- рения / Units	Кол. / Qty	Масса 1 ед., кг / Weights (kg)	Примечание / Notice
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Установка 5-30 / Unit 5-30							
1	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф системный АСПС и ПТ / AFA&FFS Control Cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	5-30-JFCC-0001	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
2	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф кроссовый АСПС и ПТ / AFA&FFS Marshalling cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	5-30-JFMC-0001	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
3	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф кроссовый АСПС и ПТ / AFA&FFS Marshalling cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	5-30-JFMC-0002	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
4	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф кроссовый АСПС и ПТ / AFA&FFS Marshalling cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	5-30-JFMC-0003	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
	Установка 3-60 / Unit 3-60							

ВОСПРОИЗВОДСТВО, РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА, А ТАКЖЕ ПРИВЯЗКА ЕГО СОДЕРЖАНИЯ К ДРУГИМ БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ / АВТОРИЗАЦИИ ЗАПРЕЩЕНО. НАРУШИТЕЛИ БУДУТ НЕСТИ ФИНАНСОВУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УБЫТКИ. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ В СЛУЧАЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПАТЕНТА.
ПРАВА НА ПРОМЫШЛЕННЫЙ ОБРАЗЕЦ ИЛИ ПРОМЫШЛЕННОГО ОБРАЗА ПРЕДМЕТА ШИРОКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ.

THE REPRODUCTION, DISTRIBUTION AND UTILIZATION OF THIS DOCUMENT AS WELL AS THE COMMUNICATION OF ITS CONTENTS TO OTHERS WITHOUT EXPRESS
AUTHORIZATION IS PROHIBITED. OFFENDERS WILL BE HELD LIABLE FOR PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT,
UTILITY MODEL OR DESIGN.

ДИЗАЙН ИЛИ ЕГО ЧАСТЬ, СОДЕРЖАЩЕЕСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ, РАЗРАБОТАНА ДЛЯ ГАЗПРОМА И ЕГО ПРОЕКТА И ОСТАЕТСЯ В СОБСТВЕННОСТИ ГАЗПРОМА. ВСЯ ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ СРЕСС ИЛИ РИД, ИСПОЛЪЗУЕМОЕ В СОЗДАНИИ ИНФОРМАЦИИ О КОНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ, ОСТАЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ СРЕСС.

THE DESIGN OR PART THEREOF CONTAINED IN THIS DOCUMENT WAS DEVELOPED FOR GAZPROM FOR THE PROJECT AND REMAINS PROPERTY OF GAZPROM.
ALL СРЕСС PROPRIETARY INFORMATION OR UNDERLYING INTELLECTUAL PROPERTY UTILIZED IN THE CREATION OF THE DESIGN INFORMATION CONTAINED HEREIN SHALL REMAIN THE PROPERTY OF СРЕСС.

 CPECC	Спецификация оборудования (для АСПС и ПТ) List of Equipment (for AFA&FFS)	Номер Контракта / Contract Number : AGPZ-900/0055 Номер документа / Document Number: 0055-CPC-GA1-4.4.0.00.CPC-PS.V4-0001
	ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСТАНОВКИ AMURSKY GAS PROCESSING PLANT PROJECT NON LICENSED UNITS	Редакция / Revision: A1
		Page: 5 of 6


Поз. / PP	Наименование и техническая характеристика / Description	Тип, марка, обозначение документа, опросного листа / Type, model, data sheet	Код продукции / Item code	Завод- изготовитель / Vendor	Еди- ница изме- рения / Units	Кол. / Qty	Масса 1 ед., кг / Weights (kg)	Примечание / Notice
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф системный АСПС и ПТ / AFA&FFS Control Cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	3-60-JFCC-0001	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
6	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф кроссовый АСПС и ПТ / AFA&FFS Marshalling cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	3-60-JFMC-0001	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
7	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф кроссовый АСПС и ПТ / AFA&FFS Marshalling cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	3-60-JFMC-0002	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
	Установка 3-70 / Unit 3-70							
8	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф системный АСПС и ПТ / AFA&FFS Control Cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	3-70-JFCC-0001	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
9	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф кроссовый АСПС и ПТ / AFA&FFS Marshalling cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	3-70-JFMC-0001	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	

ВОСПРОИЗВОДСТВО, РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА, А ТАКЖЕ ПРИВЯЗКА ЕГО СОДЕРЖАНИЯ К ДРУГИМ БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ / АВТОРИЗАЦИИ ЗАПРЕЩЕНО. НАРУШИТЕЛИ БУДУТ НЕСТИ ФИНАНСОВУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УБЫТКИ. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ В СЛУЧАЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПАТЕНТА, ПРАВА НА ПРОМЫШЛЕННЫЙ ОБРАЗЕЦ ИЛИ ПРОМЫШЛЕННОГО ОБРАЗА ПРЕДМЕТА ШИРОКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ.

THE REPRODUCTION, DISTRIBUTION AND UTILIZATION OF THIS DOCUMENT AS WELL AS THE COMMUNICATION OF ITS CONTENTS TO OTHERS WITHOUT EXPRESS AUTHORIZATION IS PROHIBITED. OFFENDERS WILL BE HELD LIABLE FOR PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT, UTILITY MODEL OR DESIGN.

ДИЗАЙН ИЛИ ЕГО ЧАСТЬ, СОДЕРЖАЩЕЕСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ, РАЗРАБОТАНА ДЛЯ ГАЗПРОМА И ЕГО ПРОЕКТА И ОСТАЕТСЯ В СОБСТВЕННОСТИ ГАЗПРОМА. ВСЯ ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ СРЕСС ИЛИ РИД, ИСПОЛЬЗУЕМОЕ В СОЗДАНИИ ИНФОРМАЦИИ О КОНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ, ОСТАЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ СРЕСС.

THE DESIGN OR PART THEREOF CONTAINED IN THIS DOCUMENT WAS DEVELOPED FOR GAZPROM FOR THE PROJECT AND REMAINS PROPERTY OF GAZPROM. ALL CPECC PROPRIETARY INFORMATION OR UNDERLYING INTELLECTUAL PROPERTY UTILIZED IN THE CREATION OF THE DESIGN INFORMATION CONTAINED HEREIN SHALL REMAIN THE PROPERTY OF CPECC.

	Спецификация оборудования (для АСПС и ПТ) List of Equipment (for AFA&FFS)	Номер Контракта / Contract Number : AGPZ-900/0055 Номер документа / Document Number: 0055-CPC-GA1-4.4.0.00.CPC-PS.V4-0001
	ПРОЕКТ ПО СТРОИТЕЛЬСТВУ АМУРСКОГО ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕГО ЗАВОДА НЕЛИЦЕНЗИОННЫЕ УСТАНОВКИ AMURSKY GAS PROCESSING PLANT PROJECT NON LICENSED UNITS	Редакция / Revision: A1
		Page: 6 of 6

Поз. / PP	Наименование и техническая характеристика / Description	Тип, марка, обозначение документа, опросного листа / Type, model, data sheet	Код продукции / Item code	Завод- изготовитель / Vendor	Еди- ница изме- рения / Units	Кол. / Qty	Масса 1 ед., кг / Weights (kg)	Примечание / Notice
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Установка 5-110 / Unit 5-110							
10	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф системный АСПС и ПТ / AFA&FFS Control Cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	5-11-JFCC-0001	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	
11	Контроллер для систем пожарной автоматики КСПА 9030-01/Текон, ТУ 4371-001-00159093-07 изм.5. Шкаф кроссовый АСПС и ПТ / AFA&FFS Marshalling cabinet KSPA 9030-01/TECON TU 4371-001-00159093-07 REV.5	-	5-11-JFMC-0001	ПАО «Газпром автоматизация» / Gazprom avtomatizatsiya PJSC	компл / set	1	450	

ВОСПРОИЗВОДСТВО, РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ДОКУМЕНТА, А ТАКЖЕ ПРИВЯЗКА ЕГО СОДЕРЖАНИЯ К ДРУГИМ БЕЗ ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ / АВТОРИЗАЦИИ ЗАПРЕЩЕНО. НАРУШИТЕЛИ БУДУТ НЕСТИ ФИНАНСОВУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УБЫТКИ. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ В СЛУЧАЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ПАТЕНТА.
ПРАВА НА ПРОМЫШЛЕННЫЙ ОБРАЗЕЦ ИЛИ ПРОМЫШЛЕННОГО ОБРАЗА ПРЕДМЕТА ШИРОКОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ.

THE REPRODUCTION, DISTRIBUTION AND UTILIZATION OF THIS DOCUMENT AS WELL AS THE COMMUNICATION OF ITS CONTENTS TO OTHERS WITHOUT EXPRESS
AUTHORIZATION IS PROHIBITED. OFFENDERS WILL BE HELD LIABLE FOR PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT,
UTILITY MODEL OR DESIGN.

ДИЗАЙН ИЛИ ЕГО ЧАСТЬ, СОДЕРЖАЩЕЕСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ, РАЗРАБОТАНА ДЛЯ ГАЗПРОМА И ЕГО ПРОЕКТА И ОСТАЕТСЯ В СОБСТВЕННОСТИ ГАЗПРОМА. ВСЯ ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ СПЕСС ИЛИ РИД, ИСПОЛЪЗУЕМОЕ В СОЗДАНИИ ИНФОРМАЦИИ О КОНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В НАСТОЯЩЕМ СОГЛАШЕНИИ, ОСТАЕТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ СПЕСС.

THE DESIGN OR PART THEREOF CONTAINED IN THIS DOCUMENT WAS DEVELOPED FOR GAZPROM FOR THE PROJECT AND REMAINS PROPERTY OF GAZPROM.
ALL SPECC PROPRIETARY INFORMATION OR UNDERLYING INTELLECTUAL PROPERTY UTILIZED IN THE CREATION OF THE DESIGN INFORMATION CONTAINED HEREIN SHALL REMAIN THE PROPERTY OF SPECC.